

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET*SESSION MARS 2020***FRANÇAIS****Série générale**

Première partie : 1h30

- **Questions** (50 points) : 1h10
- **Dictée** (10 points) : 20 minutes

Le sujet se compose de 4 pages numérotées de page 1/4 à page 4/4.
Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
La dictée aura lieu dans les vingt dernières minutes de la première partie.

Deuxième partie : 1h30

- **Rédaction** (40 points) : 1h30

Pour la rédaction, l'usage d'un dictionnaire de langue française est autorisé.

Les candidats veilleront à conserver le sujet de la première partie durant toute l'épreuve.

ATTENTION ! Vous rédigerez votre travail sur **deux copies doubles distinctes**:

- la première pour les questions et la dictée;
- la deuxième pour la rédaction.

L'usage de la calculatrice et de tout document autre que le dictionnaire pour la rédaction est interdit.

A. Texte littéraire

Voilà l'épicerie-mercerie de Mlle Alloison. Ah ! Mlle Alloison ! Un long piquet avec une charnière au milieu. [...] Elle savait par cœur ce que je venais chercher ; elle rentrait dans sa cuisine et me laissait seul dans l'épicerie.

5 Il n'y avait qu'une lampe à pétrole pendue dans un cadran de cuivre. On semblait être dans la poitrine d'un oiseau: le plafond montait en voûte aiguë dans l'ombre. La poitrine d'un oiseau? Non, la cale d'un navire. Des sacs de riz, des paquets de sucre, le pot de la moutarde, des marmites à trois
10 pieds, la jarre aux olives, les fromages blancs sur des *éclisses*, le tonneau aux harengs. Des *morues* sèches pendues à une *solive* jetaient de grandes ombres sur les vitrines à *cartonnages* où dormait la paisible mercerie, et, en me haussant sur la pointe des pieds, je regardais la belle étiquette du «fil au
15 Chinois». Alors, je m'avançais doucement ; le plancher en latte souple ondulait sous mon pied. La mer, déjà, portait le navire. Je relevais le couvercle de la boîte au poivre. L'odeur. Ah! cette plage aux palmiers avec le Chinois et ses moustaches. J'éternuais. « Ne t'enrhume pas, Janot. - Non, mademoiselle. » Je tirais le tiroir au café. L'odeur. Sous le plancher l'eau molle ondulait : on la sentait profonde, émue de vents magnifiques. On n'entend plus les cris du port.

15 Dehors, le vent tirait sur les pavés un long câble de feuilles sèches. J'allais à la cachette de la *cassonade*. Je choisissais une petite bille de sucre roux. Pendant que ça fondait sur ma langue, je m'accroupissais dans la *logette* entre le sac des pois chiches et la corbeille des oignons; l'ombre m'engloutissait : j'étais parti.

Jean GIONO, *Le Voyageur immobile*, 1943

éclisses : Une éclisse est un plateau rond en osier servant à l'égouttage des fromages.

morue : Une morue est un grand poisson de mer.

solive : Une solive est une pièce de charpente placée horizontalement en appui sur les murs ou sur les poutres pour soutenir le plancher d'une pièce.

cartonnages : Emballage de carton.

cassonade : La cassonade est du sucre impur, n'ayant subi que la première opération de raffinage appelé aussi, en raison de sa couleur, du sucre roux.

logette : Une logette est une petite pièce aménagée ou un petit recoin.

Compréhension et compétences d'interprétation – 30 points

1. « Elle savait par cœur ce que je venais chercher » : d'après vous, que vient chercher le narrateur dans l'épicerie-mercerie de Mlle Alloison ? (2 points)
2. Quel âge donnez-vous au narrateur ? Justifiez votre réponse. (3 points)
3. Pourquoi le narrateur a-t-il l'impression d'être dans la cale d'un navire ? Vous donnerez plusieurs raisons en prenant en compte tout le texte. (4 points)
4. Comparez les deux phrases suivantes :
 - « le plancher en latte souple ondulait sous mon pied. »
 - « Sous le plancher l'eau molle ondulait. »Quel changement se produit entre les deux ? Comment l'expliquez-vous ? (4 points)
5. Quel rapport voyez-vous entre le titre *Le voyageur immobile* et le texte ? (3 points)
6. Si vous étiez réalisateur de cinéma, comment captureriez-vous la scène décrite dans le texte de Jean GIONO ? Vous détaillerez toutes les étapes, depuis le moment où l'enfant entre dans l'épicerie jusqu'à la fin du texte, sans oublier de préciser les décors, costumes, bruitages et lumières que vous imaginez. Votre réponse sera organisée en paragraphes. (8 points)

B. Document iconographique

Photographie extraite du film « Le fabuleux destin d'Amélie Poulain », de Jean-Pierre JEUNET, 2001

7. Quelle idée commune voyez-vous entre cette photographie extraite du film « Le fabuleux destin d'Amélie Poulain » et le texte de Jean GIONO ? Vous développerez votre réponse. (6 points)

Grammaire et compétences linguistiques – 20 points

8. « L'odeur. » Quelle remarque grammaticale pouvez-vous faire sur la construction de la phrase ? Pourquoi cette phrase est-elle répétée ? (4 points)

9. « On n'entend plus les cris du port. »

- a. A quel temps est conjugué le verbe de cette phrase ?
- b. Quel était le temps dominant du texte avant cette phrase ?
- c. Quelle était sa valeur ?
- d. Quel est l'effet produit par ce changement de temps ?

(6 points)

10. Vous réécrirez le passage suivant à la troisième personne du singulier et au présent. Vous effectuerez tous les changements nécessaires : (10 points)

« J'allais à la cachette de la cassonade. Je choisissais une petite bille de sucre roux. Pendant que ça fondait sur ma langue, je m'accroupissais dans la logette entre le sac des pois chiches et la corbeille des oignons ; l'ombre m'engloutissait : j'étais parti. »